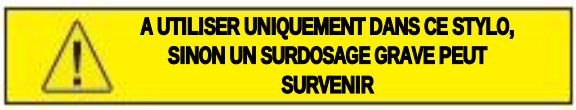
MANUEL D'UTILISATION

Humalog 200 UI/ml, solution injectable en stylo prérempli

insuline lispro

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL D'UTILISATION AVANT L'UTILISATION



Veuillez lire le manuel d'utilisation avant que vous ne commenciez à utiliser Humalog 200 UI/ml KwikPen solution injectable et à chaque fois que vous utilisez un nouveau stylo Humalog 200 UI/ml KwikPen. Il pourrait y avoir de nouvelles informations. Ces informations ne remplacent pas les conseils de votre médecin, infirmier spécialiste du diabète ou pharmacien à propos de votre maladie ou votre traitement.

Humalog 200 UI/ml KwikPen (« Stylo ») est un stylo jetable contenant 3 ml (600 unités, 200 UI/ml) d'insuline lispro en solution injectable. Il permet d'injecter de 1 à 60 unités en une seule injection.

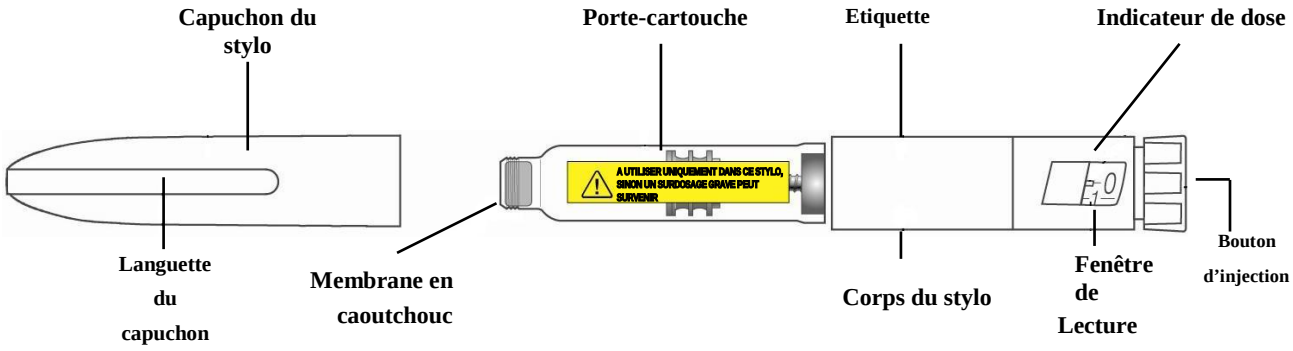
Ce stylo vous permet de réaliser plus d'injections de doses que les autres stylos que vous avez pu utiliser dans le passé. Sélectionnez votre dose habituelle comme indiqué par votre médecin, infirmier spécialiste du diabète ou pharmacien.

Humalog KwikPen est disponible en deux concentrations, 100 UI/ml et 200 UI/ml. Injectez Humalog 200 UI/ml UNIQUEMENT avec votre stylo. NE transférez PAS l'insuline de votre stylo vers un autre dispositif d'administration d'insuline. Les seringues et les pompes à insuline ne mesureront pas votre dose de 200 UI/ml correctement. Un surdosage grave peut survenir, entraînant un abaissement important du sucre dans le sang, ce qui peut mettre votre vie en danger.

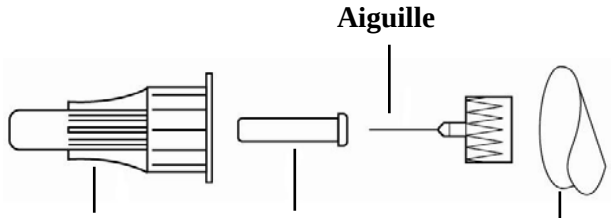
Ne partagez avec personne votre stylo et vos aiguilles. Cela peut entraîner un risque de transmission d'agents infectieux.

Il est déconseillé aux personnes aveugles ou malvoyantes d'utiliser ce stylo sans se faire aider par une personne formée à l'utilisation du stylo.

Pièces du stylo KwikPen



Composants de l'aiguille (aiguilles non fournies)



Bouton d'injection surmonté d'un anneau bordeaux

Comment reconnaître votre stylo Humalog 200 UI/ml KwikPen :

- Couleur du stylo : gris foncé
- Bouton d'injection : gris foncé avec un anneau bordeaux
- Etiquettes : bordeaux, « 200 UI/ml » dans une fenêtre jaune
  Avertissement en jaune sur le porte cartouche

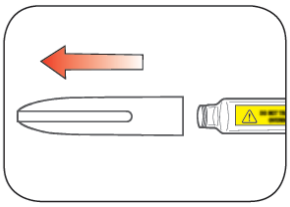
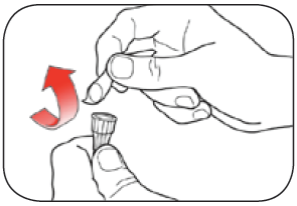
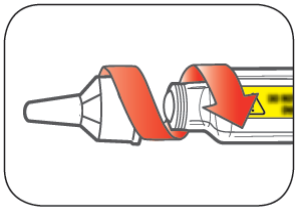
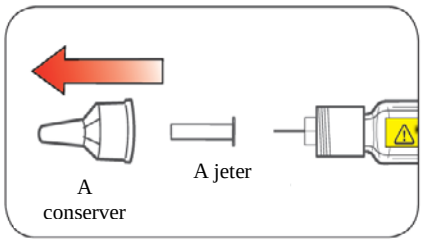
Eléments nécessaires à l'injection :

- Humalog 200 UI/ml KwikPen
- Aiguille pour KwikPen compatible (Aiguilles de BD de Becton Dickinson and Company recommandées)
- Coton imbibé d'alcool

Les aiguilles et le coton imbibé d'alcool ne sont pas fournis.

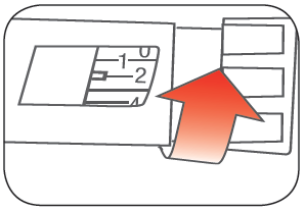
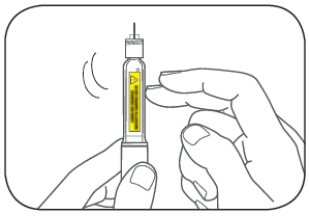
Etape 1 : Préparation de votre stylo

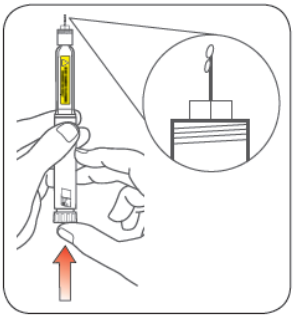
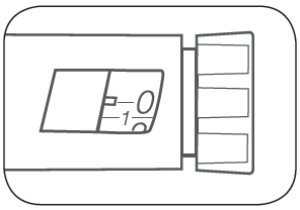
- Lavez-vous les mains avec du savon et de l'eau.
- Vérifiez le stylo afin de vous assurer qu'il s'agit bien de l'insuline qui vous a été prescrite. Ceci est important, surtout si vous utilisez plus d'un type d'insuline.
- **N'**utilisez **pas** votre stylo si la date de péremption imprimée sur l'étiquette est dépassée.
- Utilisez toujours une **nouvelle aiguille** pour chaque injection, afin d'éviter les infections et l'obstruction des aiguilles.

Etape 1a : Retirez le capuchon du stylo en le tirant tout droit. • **Ne tournez pas** le capuchon. • **Ne** retirez **pas** l'étiquette du stylo. Nettoyez la membrane en caoutchouc avec un coton imbibé d'alcool. La solution d'Humalog 200 UI/ml doit être claire et incolore. **Ne** l'utilisez **pas** si elle est visqueuse, trouble, colorée ou si elle contient des particules.	
Etape 1b : Utilisez une nouvelle aiguille. Retirez la languette de papier du capuchon externe de l'aiguille.	
Etape 1c : Fixez l'aiguille munie de son capuchon interne de façon bien droite sur le stylo et vissez l'aiguille sur le stylo jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée.	
Etape 1d : Retirez le capuchon externe de l'aiguille et **conservez-le**. Retirez le capuchon interne de l'aiguille et jetez-le.	

Etape 2 : Purge de votre stylo

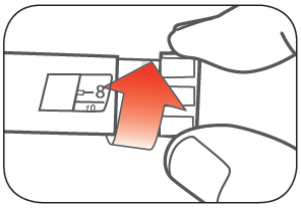
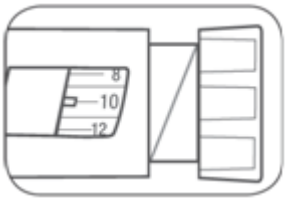
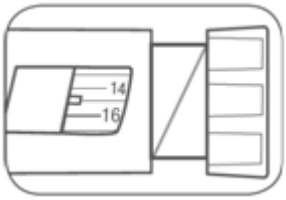
Purgez votre stylo avant chaque injection. La purge permet de s'assurer que le stylo est prêt à être utilisé et chasse l'air de la cartouche qui peut s'accumuler durant l'utilisation normale du stylo. Si vous ne **purgez pas** avant chaque injection, vous pourriez vous injecter une dose trop importante ou trop faible d'insuline.

Etape 2a : Tournez le bouton d'injection pour **sélectionner 2 unités.**	
Etape 2b : Tenez le stylo avec l'aiguille pointée vers le haut. Tapotez doucement le porte-cartouche pour faire remonter les bulles d'air à la surface.	

Etape 2c :
Continuer de tenir votre stylo avec l'aiguille pointée vers le haut. Appuyez sur le bouton d'injection jusqu'à la butée et jusqu'à ce que le « **0** » apparaisse dans la fenêtre de lecture. Maintenez le bouton d'injection enfoncé et **comptez lentement jusqu'à 5**.
• Vous devez voir de l'insuline s'écouler à l'extrémité de l'aiguille.
  • Si l'insuline **ne s'écoule pas**, répéter les étapes de la purge, mais pas plus de 8 fois.
  • Si vous **ne** voyez **toujours pas** d'insuline, changez l'aiguille et répéter les étapes de la purge.
La présence de petites bulles d'air est normale. Cela n'affectera pas votre dose.
	
	 

Etape 3 : Sélection de votre dose

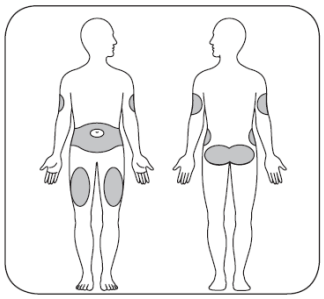
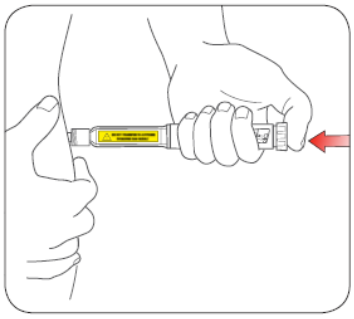
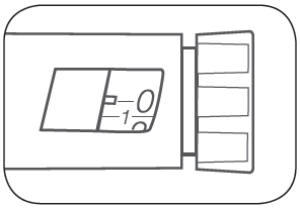
Ce stylo a été conçu pour délivrer la dose qui apparait dans la fenêtre de lecture. Sélectionnez votre dose habituelle comme indiqué par votre médecin, infirmier spécialiste du diabète ou pharmacien.

Etape 3a : Tournez le bouton d'injection pour sélectionner le nombre d'unités que vous avez besoin de vous injecter. L'indicateur de dose doit correspondre à votre dose. • Vous pouvez corriger la dose en tournant le bouton d'injection dans le sens nécessaire, jusqu'à ce que la dose souhaitée corresponde avec l'indicateur de dose. • Les nombres **pairs** sont imprimés au niveau de l'indicateur de dose. • Les nombres **impairs**, après le chiffre 1, sont indiqués au niveau des lignes pleines.	  (Exemple: la fenêtre de lecture indique la dose de 10 unités)  (Exemple: la fenêtre de lecture indique la dose de 15 unités)

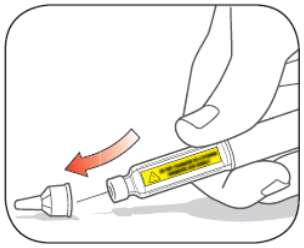
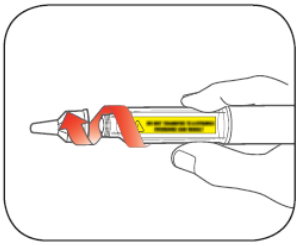
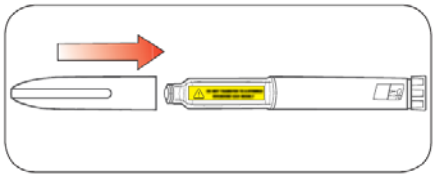
- Le stylo ne vous permettra pas de sélectionner plus d'unités que le nombre d'unités restantes dans le stylo.
- Le stylo est conçu pour délivrer un total de 600 unités d'insuline. La cartouche contient une petite quantité supplémentaire d'insuline qui ne peut être délivrée. **Ne pas transférer cette quantité dans une seringue ou une pompe à insuline. Un surdosage grave peut survenir.**
- Si vous devez vous injecter plus d'unités qu'il n'en reste dans le stylo, vous pouvez soit :
    - Injecter la quantité restante dans votre stylo et compléter votre dose en utilisant un stylo neuf, **ou**
    - Injecter la dose totale avec un stylo neuf.

Etape 4 : Injection de votre dose

- Pour la technique d'injection, suivez les recommandations de votre médecin, infirmier spécialiste du diabète ou pharmacien.
- Changer de site d'injection pour chaque injection.
- **Ne** tentez **pas** de changer la dose pendant l'injection.

Etape 4a : Choisissez votre site d'injection. Humalog 200 UI/ml solution injectable est à injecter sous la peau (sous-cutanée) de votre ventre, fesses, haut de la cuisse ou des bras. Nettoyez la peau avec un coton imbibé d'alcool et laissez la sécher avant d'injecter votre dose.	
Etape 4b : Insérez l'aiguille dans la peau. Placez votre pouce sur le bouton d'injection et appuyez jusqu'à ce que le bouton d'injection atteigne la butée. Maintenez le bouton d'injection enfoncé et **comptez lentement jusqu'à 5**.	
Etape 4c : Retirez l'aiguille de la peau. Vérifiez que la fenêtre de lecture indique bien « **0** ». Si vous ne voyez pas « **0** » dans la fenêtre, cela veut dire que vous n'avez pas reçu votre dose complète. La présence d'une goutte d'insuline à l'extrémité de l'aiguille est normale. Cela n'affectera pas votre dose. **Si vous n'êtes pas sûr d'avoir injecté votre dose en totalité, ne vous injectez pas une nouvelle dose.** Si vous avez des questions, contactez votre médecin, infirmier spécialiste du diabète ou pharmacien. Si vous remarquez la présence de sang après avoir retiré l'aiguille de votre peau, appuyez légèrement sur le site d'injection avec un morceau de gaze ou du coton imbibé d'alcool. **Ne** frottez **pas** votre peau.	

Etape 5 : Après votre injection

Etape 5a : Remettez soigneusement en place le capuchon externe de l'aiguille.	
Etape 5b : Dévissez l'aiguille munie de son capuchon externe et jetez-la conformément aux instructions de votre médecin, infirmier spécialiste du diabète ou pharmacien. Ne conservez pas votre stylo avec l'aiguille fixée dessus afin d'éviter les fuites, l'obstruction de l'aiguille et l'entrée d'air dans le stylo.	
Etape 5c : Remettez en place le capuchon du stylo en alignant la languette du capuchon avec la fenêtre de lecture et en poussant de façon bien droite.	

Etape 6 : Elimination des stylos et des aiguilles

- Jetez les aiguilles usagées dans un container résistant à la perforation pouvant se fermer.
- Ne pas réutiliser le container à aiguilles une fois qu'il aura été rempli.
- Demandez à votre médecin, infirmier spécialiste du diabète ou pharmacien quelles sont les options disponibles dans votre localité pour jeter de manière appropriée les containers à aiguilles.
- Les instructions concernant la manipulation des aiguilles n'ont pas pour but de remplacer les procédures locales des professionnels de santé ou des institutions.

Conservation de votre stylo

Stylo en cours d'utilisation

- Gardez votre stylo en cours d'utilisation à une température ne dépassant pas 30°C, à l'abri de la chaleur et de la lumière.
- Les stylos en cours d'utilisation doivent être jetés au bout de 28 jours, même s'il reste de l'insuline dedans.

Stylo non utilisés

- Avant la première utilisation, conservez votre stylo au réfrigérateur entre +2°C et + 8°C.
- **Ne** congelez **pas** Humalog 200 UI/ml solution injectable. **N'**utilisez **pas** un stylo qui aurait été congelé.
- Les stylos non utilisés peuvent être utilisés jusqu'à la date d'expiration mentionnée sur l'étiquette si les stylos ont été conservés au réfrigérateur.

Remarques générales concernant l'utilisation sûre et efficace de votre stylo

- **Tenez votre stylo et les aiguilles hors de la vue et de la portée des enfants.**
- **N'**utilisez **pas** votre stylo si vous remarquez des parties cassées ou endommagées.
- Ayez toujours sur vous un stylo de rechange au cas où votre stylo serait perdu ou endommagé.
- Si vous n'arrivez pas à retirer le capuchon du stylo, tournez doucement le bouchon dans les deux sens, puis retirez-le en tirant de façon bien droite.
- S'il est difficile d'appuyer sur le bouton d'injection ou si le stylo ne fonctionne pas correctement :
    - Votre aiguille peut être bouchée. Fixer une nouvelle aiguille, puis, purgez le stylo.
    - Vous pouvez avoir de la poussière, de la nourriture ou des liquides dans votre stylo. Jetez le stylo et prenez en un neuf.
    - Appuyer plus lentement sur le bouton peut rendre l'opération plus facile.
- Ne transférez pas l'insuline de votre stylo dans une seringue ou une pompe à insuline. Un surdosage grave peut survenir.

Si vous avez des questions ou si vous rencontrez des difficultés avec votre Humalog 200 UI/ml KwikPen, contactez votre médecin, infirmier spécialiste du diabète ou pharmacien pour une assistance complémentaire.

Date de révision du document **:** 30 septembre 2014.